



KUJCP01FWVJU

Smlouva o poskytnutí dotace SD/OSVZ/220/15

uzavřená ve smyslu § 159 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů
a § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění
pozdějších předpisů

I.

Obecná ustanovení

Zastupitelstvo Jihočeského kraje rozhodlo svým usnesením č. 176/2015/ZK-17 ze dne 25. 6. 2015 podle § 36 písm. c) zákona č. 129/2000 Sb., o krajích, ve znění pozdějších předpisů, v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů“) a ve smyslu Zásad pro poskytování dotací a finančních darů Jihočeským krajem a Pravidel pro žadatele Krajského dotačního programu na podporu sociálních služeb pro rok 2015 o poskytnutí dotace ve výši a za podmínek dále uvedených v této smlouvě.

Krajský dotační program na podporu sociálních služeb pro rok 2015 (dále jen „program“) je nastaven v souladu se zákonem č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o sociálních službách“) a evropskou legislativou v oblasti tzv. veřejné podpory, konkrétně v souladu s Rozhodnutím Komise ze dne 20. prosince 2011 o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu.

II.

Poskytovatel a příjemce dotace

1. Poskytovatelem dotace podle této smlouvy je:

Jihočeský kraj, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice

IČ: 70890650

Zastoupený: Mgr. Jiřím Zimolou, hejtmanem

Bankovní účet: 199783072/0300

dále jako „poskytovatel“

2. Příjemcem dotace podle této smlouvy je:

STŘEP-Středisko poradenství a péče o osoby se zdravotním postižením, U Černé věže 71/4, 370 01

České Budějovice 1

IČ: 70877947

Statutární zástupce: Mgr. Renáta Brabcová, předsedkyně

Bankovní účet: 1032009629/5500

dále jako „příjemce“

III.

Účel, výše dotace a doba, v níž má být účelu dosaženo

1. Účelem dotace je poskytnutí peněžních prostředků na podporu sociálních služeb, které jsou poskytovány na území Jihočeského kraje v souladu se Střednědobým plánem rozvoje sociálních služeb Jihočeského kraje na období 2014 – 2016 (dále jen „SPRSS“) a Akčním plánem Střednědobého plánu rozvoje sociálních služeb Jihočeského kraje pro rok 2015 (dále jen „Akční plán na rok 2015“).

Finanční podpora je určena na spolufinancování osobních nákladů/výdajů, které souvisejí s poskytováním základních činností pro příslušný druh sociální služby:

- a) Druh sociální služby: tlumočnické služby
Identifikátor: 3220010
Výše dotace: 75 500 Kč

2. Výše uvedená sociální služba je službou obecného hospodářského zájmu, a to na základě pověření za závazek veřejné služby dle Smlouvy o poskytnutí dotace a plnění závazku služby obecného hospodářského zájmu č. SD/OSVZ/140/2015 ze dne 16. 3. 2015, uzavřené mezi poskytovatelem a příjemcem.
3. Dotace bude poskytnuta v celkové výši **75 500 Kč** bezhotovostním převodem z účtu poskytovatele na účet příjemce uvedeném v žádosti.
4. Poskytnutou dotaci lze použít dle Pravidel programu na krytí nákladů/výdajů vzniklých od 1. 1. 2015 do 30. 11. 2015.
5. Příjemce je povinen užít dotaci jen k účelu uvedenému v odst. 1 tohoto článku. Peněžní prostředky nesmí být použity k jinému účelu a mohou být použity pouze za podmínek uvedených v žádosti v souladu s vhodnými a uznatelnými výdaji určenými Pravidly programu.
6. Peněžní prostředky dotace nesmí příjemce poskytnout jiným právnickým nebo fyzickým osobám.

IV.

Vyplacení dotace

1. Celková výše dotace, tj. 75 500 Kč, bude vyplacena ve výši 100 % do jednoho měsíce od uzavření této smlouvy.

V.

Podmínky užití dotace

1. Při čerpání dotace je příjemce dotace povinen zajistit, aby na stejný výdaj nedocházelo k duplicitnímu čerpání finančních prostředků z více zdrojů.
2. O čerpání dotace vede příjemce oddělenou průkaznou účetní evidenci. Dále se zavazuje uchovávat veškeré dokumenty související s poskytováním sociální služby a prokazující čerpání poskytnuté dotace na sociální službu po dobu deseti let od ukončení financování této služby.
3. V případě rozhodnutí o zrušení registrace příslušné sociální služby podle § 82 odst. 3 zákona o sociálních službách v průběhu roku, na který byla dotace poskytnuta, je příjemce dotace povinen do 30 kalendářních dnů ode dne ukončení poskytování sociální služby, který je uveden v rozhodnutí o zrušení registrace, provést vyúčtování a finanční vypořádání poskytnuté dotace a současně převést na účet Jihočeského kraje případnou vratku dotace.

VI. Vyúčtování a finanční vypořádání

1. Příjemce dotace předloží poskytovateli nejpozději do 15. 12. 2015 vyúčtování dotace, a to formou doložení sestavy nákladů a výnosů ze svého účetnictví v členění podle jednotlivých účetních dokladů prokazující čerpání poskytnutých finančních prostředků a dále přehled mezd - soupis mzdových nákladů. Požadavky na obsah této sestavy a přehledu mezd stanoví příloha č. 4 Pravidel programu.
2. Poskytnutá dotace podléhá finančnímu vypořádání. Finanční vypořádání je sestavení přehledu čerpání finančních prostředků z dotace včetně vrácení nevyužitých finančních prostředků. Vzor finančního vypořádání je uveden v příloze č. 5 Pravidel programu. Příjemce dotace provede finanční vypořádání samostatně pod přiděleným účelovým znakem 00389, a to nejpozději do 15. 12. 2015. Pokud příjemce nevyčerpá všechny prostředky dotace na stanovený účel, je povinen vrátit poskytovateli nevyčerpanou částku neprodleně po uzavření vyúčtování dotace, nejpozději však v termínu finančního vypořádání dotace do 15. 12. 2015 na stejný bankovní účet Jihočeského kraje, ze kterého byla dotace poskytnuta.
3. Příjemce dotace předloží vypořádání a vyúčtování dotace v písemné podobě Odboru sociálních věcí a zdravotnictví Krajského úřadu Jihočeského kraje a v elektronické podobě Bc. Blance Pechové (pechova@kraj-jihocesky.cz) nebo Ing. Petře Sigmundové (sigmundova@kraj-jihocesky.cz).

VII. Povinnosti příjemce při přeměně, insolvenční a likvidaci právnické osoby

1. V případě, že je příjemce právnickou osobou vyjma obce a má dojít k jeho přeměně podle příslušného zákona a příjemce má být zanikající právnickou osobou, má povinnost tuto skutečnost oznámit s dostatečným předstihem poskytovateli s žádostí o udělení souhlasu s přechodem práv a povinností z tohoto smluvního vztahu na právního nástupce. Přitom musí respektovat, že každá taková skutečnost musí být projednána v tom orgánu poskytovatele, který schválil poskytnutí dotace a smlouvu o jeho poskytnutí.
2. K žádosti o udělení souhlasu podle odstavce 1 musí příjemce prokázat příslušnými dokumenty, že práva a povinnosti z tohoto smluvního vztahu, včetně případné udržitelnosti, přejdou na právního nástupce a právní nástupce se zavazuje tyto povinnosti plnit (např. projekt fúze). Poskytovatel je oprávněn si vyžádat dodatečné podklady, pokud z dodaných podkladů nebude tato skutečnost vyplývat.
3. V případě, že poskytovatel žádosti vyhoví, spraví o tom bez zbytečného odkladu příjemce po projednání v příslušném orgánu poskytovatele a uzavře dodatek ke smlouvě, který bude obsahovat popis a důvod jeho uzavření s ohledem na přeměnu příjemce.
4. V případě, že žádosti poskytovatel nevyhoví, bezodkladně o tom spraví příjemce po projednání v příslušném orgánu poskytovatele. Poskytovatel je oprávněn posoudit dosavadní naplnění účelu smlouvy a rozhodne o vrácení poskytnuté dotace nebo její části. V takovém případě má příjemce povinnost vrátit doposud vyplacenou dotaci nebo její část způsobem a ve lhůtě stanovené výzvou poskytovatele.
5. V případě, že je příjemce příspěvkovou organizací jiného územního samosprávného celku, je povinen při sloučení, splynutí či rozdělení postupovat obdobně podle odstavce 1 (doložení např. formou usnesení zastupitelstva územně samosprávného celku). Poslední věta odstavce 2 platí obdobně.
6. V případě, že příslušný soud rozhodl o úpadku příjemce nebo má být příjemce zrušen s likvidací, je povinen tuto skutečnost neprodleně oznámit poskytovateli. Poskytovatel je oprávněn posoudit dosavadní naplnění účelu smlouvy a rozhodne o vrácení poskytnuté dotace nebo její části. V takovém případě má příjemce povinnost vrátit doposud vyplacenou dotaci nebo její část způsobem a ve lhůtě

stanovené výzvou poskytovatele. Zároveň je povinen bezodkladně oznámit insolvenčnímu správci či likvidátorovi příjemce, že tento přijal dotaci z rozpočtu poskytovatele a váže ho povinností vyplacenou dotaci vrátit zpět do rozpočtu poskytovatele.

VIII.

Výpověď smlouvy, snížení dotace, porušení rozpočtové kázně

1. Poskytovatel je oprávněn tuto smlouvu vypovědět z důvodů na straně příjemce, a to zejména v případě, že po uzavření této smlouvy nastane nebo vyjde najevo skutečnost, která poskytovatele opravňuje dotaci nebo její část odejmout. Takovými skutečnostmi jsou například zjištění poskytovatele, že údaje, které mu sdělil příjemce, a které měly vliv na rozhodnutí o poskytnutí dotace, jsou nepravdivé.
2. Výpovědní lhůta je 10 dní a začíná běžet dnem doručení písemné výpovědi příjemci.
3. V písemné výpovědi poskytovatel uvede zjištěné skutečnosti, které jej prokazatelně vedly k výpovědi smlouvy, a vyzve příjemce k vrácení celé dotace nebo její části, pokud již byly poskytnuty. Příjemce je povinen vrátit tyto prostředky do 15 dnů od ukončení smlouvy na účet poskytovatele uvedený ve výpovědi. Pokud tyto prostředky ještě nebyly převedeny na účet příjemce, přestože byla uzavřena smlouva, má poskytovatel právo je neposkytnout.
4. Příjemce bere na vědomí, že každé porušení povinností podle této smlouvy a Pravidel programu, z jeho strany, je považováno za porušení rozpočtové kázně podle ustanovení § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů a poskytovatel je oprávněn požadovat odvod za porušení rozpočtové kázně odpovídající částce neoprávněně použitých nebo zadržovaných prostředků a úhradu penále za porušení rozpočtové kázně ve výši 1 promile denně z neoprávněně použitých nebo zadržovaných prostředků, nejvýše však do výše tohoto odvodu.
5. Porušením rozpočtové kázně je také, pokud není dodržen účel dotace uvedený v čl. III. odst. 1 této smlouvy nebo v případě nedodržení termínu dokončení realizace dle čl. III. odst. 4 této smlouvy, nebo nedodání vyúčtování a finančního vypořádání na předepsaných formulářích či nesplnění povinnosti dle čl. IX odst. 4 smlouvy. Za tato vyjmenovaná pochybení může být vyměřen odvod až do výše 100% dotace s ohledem na rozsah nenaplnění účelu.
6. V případě nedodržení termínu odevzdání vyúčtování a finančního vypořádání je poskytovatel oprávněn uložit odvod za porušení rozpočtové kázně až do 5 % z celkové částky poskytnuté dotace; toto neplatí, pokud příjemce prokáže, že k nedodržení termínu došlo z reálných a objektivních důvodů.

IX.

Ostatní ujednání

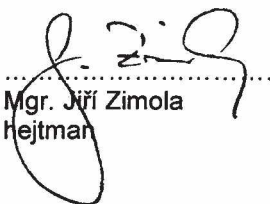
1. Pokud dojde v průběhu platnosti této smlouvy na straně příjemce ke změně podmínek, za kterých byla dotace poskytnuta (včetně změny kontaktní osoby uvedené v žádosti nebo sídla příjemce), je příjemce povinen oznámit toto písemně poskytovateli nejpozději do 10 pracovních dnů ode dne, kdy tato změna nastala.
2. Příjemce souhlasí se zveřejněním této smlouvy. Příjemce prohlašuje, že tato smlouva neobsahuje údaje, které tvoří předmět jeho obchodního tajemství podle § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
3. U sociálních služeb podpořených z veřejných prostředků Jihočeského kraje v rámci Krajského dotačního programu je příjemce podpory povinen zveřejnit nezbytně nutné informace a zajistit informování veřejnosti o tom, že daná služba byla spolufinancována z dotace Jihočeského kraje. Informovanost, publicitu či označení výstupů je příjemce povinen zajistit ve vlastní režii.

4. Poskytovatel je oprávněn provádět u příjemce kontrolu účetnictví, příp. dalších skutečností, v rozsahu potřebném k posouzení, zda je tato smlouva dodržována.
5. Příjemce se zavazuje umožnit poskytovateli nebo jím pověřeným osobám provést kdykoli (i v průběhu realizace) komplexní kontrolu postupu realizace projektu, včetně použití peněžních prostředků a zpřístupnit na požádání veškeré doklady související s realizací projektu a s plněním této smlouvy. Tímto ujednáním nejsou dotčena ani omezena práva kontrolních a finančních orgánů státní správy České republiky.
6. Poskytovatel dává příjemci souhlas k užití znaku a logotypu Jihočeského kraje na informačních a propagačních materiálech projektu v souladu se Zásadami jednotného vizuálního stylu a pravidly pro užívání symbolů a logotypu Jihočeského kraje.

X. Závěrečná ujednání

1. Smlouva je vyhotovena ve 2 stejnopisech majících povahu originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží 1 výtisk.
2. Změny a doplňky této smlouvy lze provádět pouze formou písemných číslovaných dodatků, podepsaných oběma smluvními stranami. Upřesnění či změny údajů (zejména adresa, číslo bankovního účtu, kontaktní osoba) stačí písemně sdělit poskytovateli dotace, pokud tento netrvá na uzavření dodatku ke smlouvě.
3. V případech neřešených touto smlouvou či v případě nejasností se užijí ustanovení Pravidel pro žadatele programu a obecně závazných předpisů.
4. Příjemce bere na vědomí, že v případě zjištění závažných nedostatků při čerpání dotace, včetně nedodržení termínu odevzdání vyúčtování poskytnutých peněžních prostředků za uplynulý kalendářní rok, je poskytovatel oprávněn vyloučit v následujících 5 letech jeho žádosti o poskytnutí účelových prostředků z prostředků poskytovatele, případně při výběru žádostí určených k poskytnutí dotace k této skutečnosti přihlídnout.
5. Na důkaz výslovného souhlasu s obsahem a všemi ustanoveními této smlouvy a své pravé, svobodné a vážné vůle, je tato smlouva po jejím přečtení smluvními stranami vlastnoručně podepsána.
6. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.


Poskytovatel:


Mgr. Jiří Zimola
hejtman



V Českých Budějovicích dne

Příjemce:


Mgr. Renata Brabcová
předsedkyně

v  dne 

